



*Namuose su*  
**MADAM**  
**ELEGANCIJA**

*Kaip tapti  
kasdienybės  
žinove*

JENNIFER L. SCOTT

Sofoklis

Namuose su  
MADAM  
ELEGANCIJA

Kaip tapti  
kasdienybės  
žinove

Iš anglų kalbos vertė *Rasa Šimėnė*

JENNIFER L. SCOTT

Sofoklis  
VILNIUS, 2016

# Turius

Pratarmė 11

## 1 dalis

### CHEZ VOUS

- 1 skyrius Prancūziški ryšiai 31
- 2 skyrius Įsimylėkite savo namus iš naujo 37
- 3 skyrius Griozdai 65

## 2 dalis

### LES ROUTINES DE LA JOURNÉE

- 4 skyrius Ryto malonumai 77
- 5 skyrius Popietės malonumai 151
- 6 skyrius Vakaro malonumai 219

Padėka 291

## PRATARMĖ



### ☺ Kas yra elegancija? ☺

Kas yra elegancija? Tai jausmas. Psichologinė būseną. Būdas gyventi ir būti. Visi esame matę elegantiškų žmonių. Jie dailiai apsirengę ir atrodo puikiai suprantantys, koks jų tikrasis stilius. Bet elegancija yra kur kas daugiau nei vien jų apranga, ar ne? Elegantiškus žmones gaubia paslapties aura. Jie atrodo dėl kažko patenkinti, tačiau negalime tiksliai pasakyti, kas tai. Jų elegancijai tarsi nereikia pastangų, o grakštus būdas praleisti dieną jiems kyla natūraliai.

Stebėdami tokius elegantiškus žmones spėliojate, ar jų svetainė taip pat užgriozdinta, o gal jie taip pat laužo galvą bandydami išsiaiškinti, ką pagaminti vakarienei kiekvieną vakarą šeštą valandą. Klausiate savęs, ar ir jiems taip nepatinka ištuštinti indaplovę, kaip ir jums. Vaje, tik pažvelkite į šį manikiūrą. Ar šie elegantiški žmonės apskritai plauna indus?

Na, kai kurie iš jų tikriausiai indų neplauna. O kaipgi mes – visi likusieji? Elegancija neturi nieko bendro su pinigais. Ne visi elegantiški žmonės yra turtingi ir ne visi turtingi yra elegantiški. Tikriausiai pastebėjote tai įvairiuose realybės šou per televiziją. Galbūt matėte turtingą moterį tobula šukuosena, pasipuošusią naujausiais dizainerio drabužiais. Ji turi didelius namus, sportinį automobilį ir tą ypatingą burtų lazdelę – reputaciją. Bet jos neigiamas požiūris, nesaugumo jausmas ir blogos manieros paverčia ją, kaip sakoma, susitaršiusia gražuole. Šio tipo žmonės neturi elegantiškojo *je ne sais quoi*. Jie privalo daug dirbti su savimi.

Elegancijai nesvarbu, ar didelė jūsų banko sąskaita. Tam neturi įtakos ir tai, kur gyvenate. Elegancija nesusijusi su tuo, ką dirbate ar su kuo esate susituokusi. Nesvarbu ir tai, kokį automobilį vairuojate ar kokios jūsų drabužių etiketės. Elegancija yra gyvenimo filosofija. Ją gali išsiugdyti kiekvienas. Taip, kiekvienas.

Galite būti elegantiška. Gyventi nuostabų, produktyvų ir aistringą gyvenimą. Gracingai plaukti per dieną ir puikiai atrodyti. Atrasti gyvenimo džiaugsmą, net jeigu viskas nevyksta taip, kaip įsivaizdavote. Jeigu esate įpratę prie chaotiško, neorganizuoto ir ne visai elegantiško gyvenimo, nesijaudinkite. Tai neturi būti jūsų realybė.

Savo pirmojoje knygoje *Madam Elegancijos pamokos. Dvidešimt stiliaus paslapčių, kurių išmokau gyvendama Paryžiuje* pristaciau Madam Eleganciją ir jos nepaprastą šeimą iš Paryžiaus. Dailaus gyvenimo paslaptys, kurių išmokau iš Elegancijos šeimos, suteikė įkvėpimo mano gyvenimui ir man atvėrė visiškai naują pasaulį.

Po palaimingų ir nerūpestingų dienų, kurias kaip studentė praleidau Paryžiuje, grįžau atgal į Ameriką ir galiausiai atsidūriau savo namuose, pas savo šeimą, kuria turėjau rūpintis. Troškau toliau taip elegantiškai gyventi, kaip išmokau Paryžiuje, ir sukūriau savą Madam Elegancijos versiją. Bet grįžus namo į Kaliforniją kasdienis gyvenimas nebebuvo toks idiliškas – jis buvo netvarkingas. Ką pasakytų Madam Elegancija, išvydusi mano miegamąjį, svetainę ar au-



KAS YRA ELEGANCIJA? TAI JAUSMAS.  
PSICHOLOGINĖ BŪSENA. BŪDAS GYVENTI IR BŪTI.  
ELEGANCIJA YRA GYVENIMO FILOSOFIJA. JĄ GALI  
IŠSIUGDYTI KIEKVIENAS. TAIP, KIEKVIENAS.

**G**albūt manote, kad elegancija neturi nieko bendro su pačiomis nesvarbiausiomis dienos akimirkomis. Tokiomis, kai ruošiate valgį, ištuštinate indaplovę ar apmokate sąskaitas. Bet čia ir visa paslaptis: šios akimirkos labai svarbios. Jeigu galite pakeisti požiūrį į tai, kaip ruošiate padažą makaronams, renkatės drabužius dienai, lankstote skalbinius, dengiate stalą, bendraujate su vaikais, galite visiškai pakeisti savo gyvenimą. Apie tai ir yra šioji knyga, žaismingai ir paprastai parodanti, kaip patirti malonumą atliekant akivaizdžiai žemiškas užduotis.



[www.sofoklis.lt](http://www.sofoklis.lt)

